



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

914^{-е ЗАСЕДАНИЕ}
8 ДЕКАБРЯ 1960 ГОДА

ПЯТНАДЦАТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/914)	1
Утверждение повестки дня	1
Письмо Генерального Секретаря от 13 июля 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/4381):	
О принятии срочных мер в связи с последними событиями в Конго;	
Меморандум Генерального Секретаря (S/4571);	
Заявление правительства Союза Советских Социалистических Республик от 6 декабря 1960 года о положении в Конго (S/4573)	1

Документы, относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности, но не приводимые в них полностью, печатаются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам*.

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

ДЕВЯТЬСОТ ЧЕТЫРНАДЦАТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Четверг, 8 декабря 1960 года, 15 час. Нью-Йорк

Председатель: г-н В. ЗОРИН (Союз Советских Социалистических Республик)

Присутствуют представители следующих стран: Аргентины, Италии, Китая, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Туниса, Франции, Цейлона, Эквадора.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/914)

1. Утверждение повестки дня
2. Письмо Генерального Секретаря от 13 июля 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/4381):

О принятии срочных мер в связи с последними событиями в Конго:

Меморандум Генерального Секретаря (S/4571);

Заявление правительства Союза Советских Социалистических Республик от 6 декабря 1960 года о положении в Конго (S/4573).

Утверждение повестки дня

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Предварительная повестка дня сегодняшнего заседания содержится в документе S/Agenda/914. Она составлена в соответствии с решением, принятым на последнем заседании Совета. Следовательно, если нет возражений, я буду считать, что повестка дня утверждена.

Повестка дня утверждается.

Письмо Генерального Секретаря от 13 июля 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/4381)

О принятии срочных мер в связи с последними событиями в Конго:

Меморандум Генерального Секретаря (S/4571);

Заявление правительства Союза Советских Социалистических Республик от 6 декабря 1960 года о положении в Конго (S/4573)

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Вчера Совет Безопасности согласился удовлетворить просьбы представителей Мали, Гвинеи, Республики Конго (Леопольдвиль), Индонезии, Камеруна и Югославии выступить в связи с вопросом, включенным в повестку дня. Поэтому, если нет возражений, я попрошу этих представителей занять места за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Мамаду Ав, представитель Мали, г-н Исмаэль Туре, представитель Гвинеи, г-н Марио Кардосо, представитель Конго (Леопольдвиль), г-н Сукарджо Вирджопраното, представитель Индонезии, г-н Жозеф Овоно, представитель Камеруна, и г-н Мишо Павичевич, представитель Югославии, занимают места за столом Совета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Аналогичные просьбы были также получены от министра иностранных дел Бельгии (S/4586), от главы делегации Индии (S/4587) и от постоянного представителя Объединенной Арабской Республики (S/4588). Если никто из членов Совета не возражает, я приглашу также представителей Индии и Объединенной Арабской Республики занять места за столом заседаний Совета.

4. Представитель Бельгии, согласно его просьбе, будет приглашен к столу Совета, когда он этого пожелает.

По приглашению Председателя г-н Кришна Менон, представитель Индии, и г-н Рафик Аша, представитель Объединенной Арабской Республики, занимают места за столом Совета.

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Прежде чем перейти к обсуждению пункта, включенного в повестку дня, я обращаю внимание членов Совета на два дополнительных документа, которые разосланы членам Совета. Это документы S/4571/Add.1 (приложение III к докладу специального

представителя Генерального Секретаря в Конго) и письмо Генерального Секретаря (S/4585) с препровождением вербальной ноты постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций от 7 декабря 1960 года.

6. В связи с последним документом Генеральный Секретарь просил меня дать ему слово для краткого заявления. Я предоставляю слово Генеральному Секретарю.

7. **ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ** (*говорит по-английски*): Благодарю Вас, г-н Председатель. Я собираюсь сделать только краткое сообщение. В вербальной ноте постоянного представителя Бельгии от 7 декабря на имя Генерального Секретаря, о которой вы только что упомянули, в свою очередь, упоминается о докладе посла Дайяла от 2 ноября (S/4557). Я хочу лишь подчеркнуть, что если я не выдвинул в своем докладе на последнем заседании упомянутого в этом докладе вопроса о возвращении Бельгии, то лишь по той причине, что мы не располагаем подтвержденными фактическими данными, имеющими отношение к прениям в Совете Безопасности, которые можно было бы включить в этот доклад.

8. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ**: Теперь мы приступаем к обсуждению пункта, включенного в нашу повестку дня. Я сделаю заявление в качестве представителя **СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК**, поскольку моя фамилия значится в списке ораторов первой.

9. В последние дни имело место резкое ухудшение положения в Республике Конго. Узурпирующие власть банды Мобуту все больше распоясываются. Стоящие за их спиной силы форсируют мероприятия, направленные на ликвидацию недавно завоеванной конголезским народом независимости. На днях в Конго было совершено бандитское нападение на премьер-министра Республики Конго г-на Патриса Лумумбу, который был насильственно лишен свободы и теперь подвергается бесчеловечному обращению со стороны вооруженных отрядов, находящихся в распоряжении клики Мобуту. Одновременно жестокие репрессии со стороны тех же банд были применены в отношении ряда других членов законного правительства Республики Конго, а также руководителей ее парламента.

10. В связи с последними событиями в Конго советское правительство с полным основанием заявило:

«Колониальные державы НАТО во главе с Соединенными Штатами Америки открыто вступили на путь ликвидации парламента Республики Конго и законного правительства, возглавляемого Патрисом Лумумбой, на путь уничтожения завоеванной конголезским народом национальной независимости. Арест и истязание премьер-министра Лумумбы, председателя конголезского сената Окито,

председателя палаты представителей Касонго, ряда министров и депутатов парламента, оставшихся верными своему народу, введенный в стране террор колонизаторов и их наемных агентов говорят о том, что империалистическая агрессия НАТО против Республики Конго, прикрываемая флагом Организации Объединенных Наций, вступила в новый, еще более критический этап» (S/4573, пункт 1).

Совершив уже не одно тяжкое преступление в отношении конголезского народа, «колонизаторы хотят теперь физически уничтожить руководителей конголезского государства и политических вождей народа Конго, для того чтобы поставить на их место наемников типа Мобуту и Чомбе» (*там же*, пункт 2).

11. Колониальные державы стремятся всеми средствами, в том числе и явно преступными, добиться восстановления в Конго старых порядков, обеспечивавших им еще недавно беспредельное господство на конголезской земле. В Конго возвращается и захватывает вновь все командные посты бельгийская колониальная администрация, одно время в панике бежавшая с территории этой страны, а теперь стремящаяся отплатить сторицей конголезскому народу за свое поражение в недавнем прошлом. По последним сведениям, количество бельгийских чиновников увеличилось до 3000 человек, хотя, как видно из сегодняшнего заявления Генерального Секретаря, он почему-то не имеет точных сведений на этот счет.

12. В заявлении советского правительства отмечаются и те большие и ценные уроки, которые народы всего мира извлекут для себя из нынешних событий в Конго. Сейчас нет необходимости повторять соответствующие места из этого заявления, оно разослано всем членам Совета, но хотелось бы лишь подчеркнуть одно обстоятельство, а именно: события в Конго должны рассеять веру в обещания, даваемые колонизаторами с трибуны Организации Объединенных Наций. На примере Конго яснее, чем в каких-либо других случаях, обнаруживается вся звериная сущность колониализма, его ненависть к народам колоний и пренебрежение на деле всеми нормами международного права и принципами Устава Организации Объединенных Наций. Урок в Конго показывает народам Африки и других континентов, что между колониалистами, носителями неволи и рабства, и борцами за независимость не может быть никаких компромиссов. Вот почему временный успех колонизаторов в Конго в конечном итоге явится их поражением.

13. Весь ход событий в Конго, в особенности события последних дней, со всей определенностью подтверждают правильность позиции советского правительства, которую оно занимало с самого начала империалистической агрессии в отношении Республики Конго, полную обоснованность решительной и последовательной кри-

тики действий Генерального Секретаря и его представителей в Конго. Как известно, советское правительство указывало, что против Республики Конго действует единый фронт колониальных держав, конечной целью которых является удушение этой молодой республики.

14. При этом с самого начала ведущую роль в борьбе против конголезского народа наряду с Бельгией играли Соединенные Штаты Америки, которые фактически выступили на стороне агрессора и против законного конголезского правительства. Соединенные Штаты сделали это потому, что они тесно связаны с Бельгией и другими колониальными державами, участвуют вместе с Бельгией в беспощадном грабеже африканских стран, в частности Конго.

«Фактически,— говорится в уже цитировавшемся здесь заявлении советского правительства,— в Конго идет передел влияния и акционерных капиталов между крупными колониальными державами — Соединенными Штатами, Бельгией, Англией и Францией. Расхищение богатств Конго — вот основа насилия и преступлений, совершаемых сейчас колонизаторами и их агентурой в Конго. Главные виновники и организаторы конголезской трагедии — это крупные бельгийские, американские, английские и французские монополии, рыцари денежного мешка и банковских сейфов. Все остальное — фасад и ложная декорация.

На примере Конго народы Африки, Азии, всего мира видят, что, вырвавшись из одной тюрьмы, можно попасть в другую, под гнет старых колонизаторов, действующих в союзе с новыми колонизаторами» (там же, пункты 5 и 6).

15. Советское правительство предупреждало, что Соединенные Штаты и их союзники по НАТО не останутся ни перед чем в достижении своей цели — свержения национального правительства Республики Конго, с первых же дней его существования вызвавшего ненависть колониальных держав, и прежде всего самих Соединенных Штатов. Эта ненависть порождена тем, что правительство г-на Лумумбы и его соратников взяло курс на укрепление национальной независимости своей страны, на ограничение иностранных монополий, безраздельно хозяйничавших до этого в Конго и стремящихся теперь не выпустить из своих хищных лап столь лакомый кусок, как Конго.

16. В настоящее время имеются неопровержимые доказательства того, что Соединенные Штаты и их союзники по НАТО являются действительными организаторами всей трагедии в Конго. И сейчас, в эти дни, главным организующим центром всей подрывной деятельности против Республики Конго служит посольство Соединенных Штатов в Леопольдвиле, финансирующее эту деятельность и направляющее ее в

интересах колонизаторов. Посол Соединенных Штатов непрерывно циркулирует между различными городами Конго, включая Катангу.

17. Соединенные Штаты фактически оттесняют своего партнера — Бельгию, оказавшуюся неспособной в глазах колонизаторов обеспечить полностью их интересы в Конго и взять руководство борьбой против национальных сил конголезского народа в свои руки. Кроме того, бельгийские колонизаторы уже дискредитировали себя в значительной мере в глазах конголезского народа.

18. В результате подрывной деятельности колониальных держав, руководимых Соединенными Штатами, в Конго сложилось такое положение, когда деятельность законного парламента и созданного им правительства оказалась парализованной и дезорганизованной, а фактическая власть в стране очутилась в руках клики Мобуту. Режим узурпаторов был установлен в Конго в результате военного переворота, совершенного ими в сентябре этого года при активной поддержке Бельгии и ее союзников. Именно банды Мобуту взяли на себя роль непосредственного исполнителя заговора против национального правительства Конго и его парламента. Хозяйничанье этих банд уже принесло неисчислимые страдания конголезскому народу и привело к полной дезорганизации всей жизни в Республике.

19. Незаконность нынешнего антидемократического военного режима в Конго настолько очевидна, что была официально признана во втором докладе специального представителя Генерального Секретаря (S/4557) и косвенно подтверждена вчера Генеральным Секретарем в его докладе на Совете. Однако, несмотря на это, и лучше сказать — вопреки этому, Командование «вооруженными силами Организации Объединенных Наций» в Конго по существу пошло на союз с вожаками военной диктатуры в этой стране и в настоящее время фактически выдало в их руки главу законного конголезского правительства.

20. Неограниченной поддержкой нынешней террористической режим в Конго пользуется, естественно, у Соединенных Штатов и их союзников. Именно они были организаторами того постыдного фарса, который был разыгран вокруг вопроса о представительстве Республики Конго в Организации Объединенных Наций. Именно они навязали Генеральной Ассамблее решение, одобряющее односторонне составленную делегацию г-на Касаубу, и таким путем оказали прямую поддержку тому, с чьего благословения установлен режим военной диктатуры в Республике Конго и попраны все ее законы. Не случайно и то, что Соединенные Штаты и Бельгия приняли все меры к тому, чтобы сорвать намечавшуюся поездку в Конго Примирительной комиссии афро-азиатских стран, которая имела своей целью оказать содействие в мирном решении проблемы Конго.

21. При обсуждении вопроса о представительстве Республики Конго в Организации Объединенных Наций ряд делегаций предупреждал, что любое решение Генеральной Ассамблеи, направленное против интересов конголезского народа, неизбежно окажет вредное воздействие на положение в Конго и станет лишь подспорьем для тех, кто идет на поводу у колониальных держав и мешает мирному решению проблемы Конго. Теперь воочию можно убедиться в правильности указанных предупреждений: положение в Конго резко ухудшилось, шансы на мирное решение предельно уменьшились, причем все это случилось в результате непосредственных действий тех деятелей, представители которых не имеют никакого права говорить от имени Республики Конго и ее народа.

22. Следует особо подчеркнуть, что, почувствовав не только безнаказанность, но и поощрение подобных действий, г-н Касавубу и его ближайшие сподручные все решительнее и решительнее идут на обострение отношений с теми африканскими странами, которые искренне стремились и стремятся помочь конголезскому народу в его борьбе против колонизаторов.

23. Нет нужды перечислять все факты из этой области, ибо они достаточно хорошо известны. Можно было бы лишь напомнить о ряде провокаций в отношении Ганы, Гвинеи, Объединенной Арабской Республики, осуществленных при личном участии г-на Касавубу. Можно легко догадаться, чью волю исполняет г-н Касавубу, когда он добивается вывода войск Ганы, Гвинеи и Объединенной Арабской Республики с конголезской территории и разрывает с ними дипломатические отношения.

24. Но дело заключается в том, что, провоцируя конфликт между Республикой Конго и братскими африканскими государствами, банды Мобуту все больше и больше расширяют рамки возникшего в Конго конфликта, втягивают в этот конфликт все большее число африканских государств и таким образом усиливают реальную угрозу миру в Африке, а следовательно, и всеобщему миру.

25. В этом могут быть заинтересованы только колонизаторы, это их главная надежда. Усиление международной напряженности облегчает им проведение агрессивной политики, политики гонки вооружений, политики создания баз на чужих территориях и военных союзов. Все это лишь звенья одной общей цепи — длинной цепи преступлений, совершаемых во имя империалистических целей.

26. Наконец, последние события в Республике Конго, и прежде всего попытки физически расправиться с руководителями конголезского народа, ясно подтвердили правильность позиции Советского Союза в отношении действий Генерального Секретаря и его аппарата в Конго. По существу эти действия представляют собой

поощрение мобутовских банд и тех, кто стоит за их спиной, к совершению действий, направленных на ликвидацию политической независимости и территориальной целостности молодой республики. Нечего и говорить, что если бы Генеральный Секретарь руководствовался в своих действиях всем известными решениями Совета Безопасности и четвертой чрезвычайной сессии Генеральной Ассамблеи, то преступная агрессия против народа Конго давно была бы пресечена, безответственные провокаторы типа Мобуту, Чомбе и т. д. были бы давно изолированы и в Конго были бы созданы все условия для нормального развития. Именно этого требовали и продолжают требовать от Генерального Секретаря все миролюбивые народы, и прежде всего те африканские государства, которые действительно заинтересованы в ликвидации источника опасной напряженности в центре Африки, возникшего вследствие усилий колонизаторов.

27. Генеральный Секретарь не счел, однако, необходимым прислушаться к справедливым требованиям миролюбивых стран Африки и Азии, к голосу тех, кто призывал к быстрым и энергичным действиям во исполнение решений Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Прикрываясь личиной невмешательства, Генеральный Секретарь и его представители в Конго на деле открыто вмешивались во внутренние дела этой страны, выступая, однако, на стороне тех сил, которые плетут интриги в Республике Конго и рассчитывают возратить ее ко времени безвозвратно ушедшего в прошлое господства колониального режима. Там, где требовалось оказать действительную помощь, чтобы дать возможность законному правительству Республики выполнять свои функции на территории всей страны, представители Организации Объединенных Наций грубо вмешивались во внутренние дела Конго и парализовали деятельность этого правительства, лишив его связи внутри и вне страны и каких-либо средств общения со своим народом через радио и иными путями. Там же, где требовалось оградить главу правительства и других руководителей молодого и еще недостаточно окрепшего африканского государства от расправы со стороны колонизаторов, там, напротив, было проявлено «невмешательство», а на деле это означало прямое пособничество колонизаторам и их агентам.

28. Советская делегация имела уже не одну возможность приводить прямые доказательства той истинной роли, которую сыграли Генеральный Секретарь и его представители в Конго и руководимое ими Командование «вооруженными силами Организации Объединенных Наций» в этой стране.

29. Однако опубликование доклада специального представителя Генерального Секретаря в Конго (S/4571) с приложенными к нему письмами Генерального Секретаря на имя г-на Касавубу, а также вчерашнее выступление г-на Хам-

маршеляда на заседании Совета Безопасности вызывают необходимость высказать ряд дополнительных замечаний по данному вопросу.

30. Прежде всего нельзя пройти мимо того факта, что в официальном докладе специального представителя Генерального Секретаря в Конго г-н Лумумба даже ни разу не назван премьер-министром этой страны. Между тем известно, что парламент не только не освободил его от этой обязанности, но и неоднократно подтверждал полномочия г-на Лумумбы в качестве премьер-министра. Избегая называть г-на Лумумбу премьер-министром, Генеральный Секретарь и его представители в Конго, очевидно, хотят смягчить впечатление от произвольного ареста главы законного конголезского правительства, сделать его, так сказать, менее вопиющим по своей наглости. Однако кого может обмануть этот наивный трюк?

31. Читая подробное изложение обстоятельств, при которых было совершено бандитское нападение на г-на Патриса Лумумбу, нельзя отделаться от впечатления, что Командование «вооруженными силами Организации Объединенных Наций» по существу способствовало этому нападению. Оно отказало г-ну Лумумбе в просьбе о предоставлении транспортных средств и охране его личной жизни при таких обстоятельствах, которые, казалось бы, должны учитываться даже в отношении политических врагов.

32. В докладе специального представителя говорится:

«После смерти новорожденной дочери г-н Лумумба два раза, 20 ноября или в один из ближайших к этой дате дней, просил Организацию Объединенных Наций предоставить специальный самолет ему самому и его семье, чтобы отвезти останки в Стэнливилль для погребения. Эту просьбу пришлось отклонить, ввиду того что ограниченное количество имеющихся у Организации Объединенных Наций самолетов используется только для перевозок и снабжения вооруженных сил и персонала Организации Объединенных Наций» (S/4571, пункт 4).

33. Разве это не позорная картина для представителей ООН в Конго? Премьер-министр законного правительства, обратившийся с просьбой к Организации Объединенных Наций о помощи, не может получить самолет, для того чтобы отправить свою семью в связи со смертью дочери, под тем предлогом, что у Организации Объединенных Наций имеется лишь ограниченное число самолетов.

34. Но г-н Хаммаршельд предъявил в Пятом комитете Генеральной Ассамблеи¹ огромный счет на расходы Организации Объединенных Наций в Конго. Речь шла о 60 миллионах долларов.

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятнадцатая сессия, Пятый комитет, 796-е заседание.*

Неужели из всех тех сумм, которые израсходованы в Организации Объединенных Наций, нельзя было выделить средства и предоставить один самолет, чтобы отправить по просьбе премьер-министра его самого и его семью?

35. Именно эти обстоятельства и были использованы бандами Мобуту, чтобы заманить г-на Лумумбу в ловушку и совершить над ним насилие, причем сделано это было при прямом попустительстве Командования «вооруженными силами Организации Объединенных Наций», если не сказать больше.

36. В письмах, приложенных к докладу специального представителя Генерального Секретаря в Конго (S/4571, приложение II), последний ставит вопрос о посылке представителей Красного Креста для наблюдения за условиями содержания в заключении г-на Патриса Лумумбы и о соблюдении законности при организации суда над г-ном Лумумбой.

37. Трудно подобрать соответствующие слова для того, чтобы должным образом охарактеризовать этот шаг г-на Хаммаршельда. Ведь всем очевидно, что если без лицемерия и ханжества говорить о соблюдении законности в Конго, то прежде всего следовало бы ликвидировать действующие на его территории банды наемных убийц, руководимых Мобуту: их надо судить по всей строгости закона и сообразуясь с интересами мира. Вместо этого Генеральный Секретарь, полностью примирясь с противозаконными действиями этих банд, просит их соблюдать какую-то видимость благопристойности в их грязном деле.

38. О каком суде над премьер-министром законного правительства можно вообще говорить при существующих обстоятельствах в Конго и кто может быть судьями в этом случае? Генеральный Секретарь и его представители в Конго хотят умыть руки в этом позорном деле. Однако они не могут снять с себя ответственности за незаконный арест премьер-министра Республики Конго Лумумбы и других руководителей конголезского народа.

39. Доклад специального представителя Генерального Секретаря в Конго содержит по сути дела документальные доказательства виновности «Командования Организации Объединенных Наций» в совершении грубого произвола в отношении г-на Лумумбы. В этом докладе без обиняков отмечается: «Ввиду того что г-н Лумумба уехал на свой собственный страх и риск, вооруженным силам Организации Объединенных Наций был дан приказ воздерживаться от какого бы то ни было вмешательства в связи с передвижениями г-на Лумумбы или преследующих его представителей власти» (там же пункт б). Кто же его преследовал? Те же банды Мобуту. Вы что, считаете, что эти банды Мобуту и есть «представители власти», преследующие премьер-министра законного правительства?

40. Каждому должно быть понятно, что в условиях, когда банды Мобуту стремились во что бы то ни стало установить местонахождение премьер-министра Лумумбы, с тем чтобы схватить и арестовать его в условиях, когда всем частям так называемой армии Мобуту был отдан приказ начать новую серию арестов наиболее видных политических противников Касаубу и Мобуту, такая позиция Генерального Секретаря на деле могла означать только полное поощрение этих провокационных действий со стороны зарвавшихся головорезов.

41. А как следует расценить прозвучавший во вчерашнем выступлении г-на Хаммаршельда призыв приспособиться к существующим обстоятельствам, то есть примириться с тем, что власть в этой стране фактически попала в руки безответственной клики, что там попорчены все демократические начала, разогнаны законно созданные государственные институты, арестованы и подвергаются пыткам руководители парламента и правительства?

42. Примириться со всем этим — значит окончательно предать интересы конголезского народа, окончательно растоптать принципы Устава Организации Объединенных Наций, в приверженности которым нас заверяет Генеральный Секретарь. Ясно одно, что сам Генеральный Секретарь не собирается ничего предпринимать для исправления создавшегося в Конго положения. Недаром он в своем вчерашнем выступлении не предложил никаких конкретных мер в этом направлении.

43. Ближайшая цель колонизаторов в Конго на нынешнем этапе, как будто, достигнута: на территории этой страны нет больше национального правительства, вновь бесконтрольно действуют бельгийские оккупанты вместе со своими союзниками. Недаром г-н Хаммаршельд полностью умывает руки и в случае с бандитским нападением на премьер-министра Конго г-на Патриса Лумумбу. Теперь его позиция предельно обнажена.

44. По-видимому, он и сам, ощущая это, идет уже на явное искажение всем известных фактов. Так, выступая вчера в Совете Безопасности, Генеральный Секретарь, к немалому нашему изумлению, дал совсем иную формулировку тех целей, ради которых на территорию Конго были посланы воинские контингенты некоторых государств. По его словам, цель военных операций Организации Объединенных Наций в Конго сводилась к тому, чтобы «защитить жизнь и собственность в пределах Конго в условиях опасности, создавшейся после распада системы национальной безопасности, то есть исключить причины, вызвавшие бельгийскую военную интервенцию». Как видите, причиной, вызвавшей бельгийскую военную интервенцию, явился, оказывается, распад системы национальной безопасности. И дальше он говорит: «и тем са-

мым уменьшить то, что в международном плане должно было рассматриваться как серьезная угроза миру и безопасности».

45. Это витиеватое определение целей, которые якобы должны быть обеспечены с помощью Организации Объединенных Наций, далеко от того, что в действительности было записано в соответствующих решениях Совета Безопасности. Согласно этим решениям, главной целью операций Организации Объединенных Наций в Конго было оказание военной помощи законному правительству этой страны в борьбе против бельгийской агрессии, за обеспечение политической независимости и территориальной целостности.

46. Ведь именно об этом и говорилось в телеграмме руководителей Республики Конго от 12 июля (S/4382), которая упомянута в решении Совета Безопасности от 14 июля (S/4387), направленной Генеральному Секретарю и содержащей просьбу о военной помощи. В этой телеграмме говорилось (она, между прочим, была подписана и Касаубу, и Лумумбой): «Военная помощь, о которой мы просим, имеет своей главной целью защиту государственной территории Конго от внешней агрессии, угрожающей международному миру».

47. То, что сейчас начинает нам рассказывать Генеральный Секретарь, к сожалению, весьма сходно с тем, что проповедовало бельгийское правительство, когда обсуждался вопрос в Совете Безопасности.

48. Открыто выступая теперь с позиции фактического оправдания бельгийской агрессии, Генеральный Секретарь упоминает о каких-то беспорядках в Конго, вызвавших якобы бельгийскую агрессию. Однако в нынешние времена даже сами бельгийцы больше не прибегают к выдуманной ими в спешке версии для объяснения своих агрессивных действий в Конго. А г-н Хаммаршельд повторяет устаревшие уже побасенки. Давно уже никто не сомневается, что действительными причинами бельгийской агрессии в Конго являются вовсе не забота о жизни и благополучии нескольких тысяч бельгийцев, а стремление обеспечить за бельгийскими монополиями контроль над бывшей колонией, сохранить возможность эксплуатировать природные богатства Конго и использовать ее богатейшие людские ресурсы.

49. Попытка Генерального Секретаря дать теперь искаженное толкование целей операции Организации Объединенных Наций в Конго, а также причин, породивших весь кризис в Конго, связана с тем, что ни одна из конкретных целей указанной операции так и не достигнута полностью: бельгийская агрессия в отношении Республики Конго продолжается, хотя и в несколько иной форме, нежели на первом ее этапе, политическая независимость Конго не обеспечена и ее территориальная целостность не сохране-

на. И в этом смысле, как бы этого ни отрицал Генеральный Секретарь, его операции под флагом Организации Объединенных Наций в Конго действительно потерпели полный провал.

50. Г-н Хаммаршельд совершенно неоправданно пытается отождествить свою деятельность и деятельность своего аппарата с действиями всей Организации Объединенных Наций. Советская делегация и в Совете Безопасности, и в Генеральной Ассамблее неоднократно заявляла, что г-н Хаммаршельд выполняет, к сожалению, волю не всей Организации, а лишь одной группы стран, имеющих немаловажное значение. Критика по его адресу, идущая как со стороны социалистических стран, так и со стороны ряда стран Азии и Африки, имеет целью повышение авторитета Организации Объединенных Наций, который серьезно сейчас подорван действиями ее Генерального Секретаря и его аппарата.

51. Вчера г-н Хаммаршельд пытался, причем абсолютно без всяких оснований, опровергнуть эту очевидную истину. Одновременно он пытался взвалить вину за провал своих действий на политических лидеров и народ Конго, утверждая, что не Генеральный Секретарь, а именно они — лидеры и народ Конго — потерпели провал в ходе всех событий, развернувшихся на территории этой страны, ибо они, как он заявил, не воспользовались щедрой помощью, которая оказывалась им со стороны Организации Объединенных Наций.

52. Приходится и на сей раз констатировать, что г-н Хаммаршельд говорит и действует в унисон с колонизаторами. Высказанное им тяжелое и незаслуженное обвинение по адресу народа и руководителей Конго полностью соответствует тому, что колониальные державы говорят почти обо всех колониальных народах. Сколько чернил израсходовано и сколько слов произнесено представителями колониальных держав для того, чтобы доказать, что в мире существуют народы, которые не способны управлять своими собственными делами и не подготовлены к независимости, что они нуждаются в руководителях извне. Эта идея лежит по существу в основе всей идеологии колонизаторов, однако от этого она отнюдь не становится правильной. На протяжении столетий колонизаторы говорили подобное про великий индийский народ, про народы Индонезии, Бирмы, Камбоджи и многих других стран, в том числе и про африканские народы. Но жизнь отменяет все эти поклепы на народы Азии и Африки. Многие из них уже делами доказали, на что они способны, когда сбрасывают с себя оковы колониализма.

53. Г-н Хаммаршельд, пытаясь обелить себя перед судом народов, говорит сейчас о том, что в задачи Объединенных Наций, а следовательно, и его задачи не входило создание центрального правительства Республики Конго и составление конституции для этой страны. Конечно, никто не ставил такой цели ни перед Генераль-

ным Секретарем, ни перед командованием войск, которые были посланы в Конго. Перед ним была, однако, поставлена другая конкретная задача, а именно: помочь законному и реально существующему конголезскому правительству в обеспечении политической независимости и территориальной целостности страны и прежде всего помочь ему в борьбе против бельгийской агрессии. Ничего больше, но и ничего меньше! Однако выполнение этой прямо поставленной перед нами задачи Командование «вооруженными силами Организации Объединенных Наций» и лично Генеральный Секретарь саботировали всеми мерами. Они на словах некоторое время вначале были вынуждены считаться с существованием законного правительства Конго, но на деле всячески мешали ему восстановить законность и порядок в стране. На деле они помогали Бельгии и ее союзникам по НАТО вести подрывную работу против национального правительства и создавшего это правительство парламента, пока им не удалось парализовать и дезорганизовать работу как того, так и другого.

54. Еще и еще раз необходимо подчеркнуть, что Командование «вооруженными силами Организации Объединенных Наций» и лично Генеральный Секретарь несут полную ответственность за то, что власть в Конго была захвачена группой безответственных лиц, пренебрегших всеми законами молодой республики, о соблюдении которых на словах так печется г-н Хаммаршельд. А теперь безраздельное хозяйничанье вооруженных банд привело к полной дезорганизации ее политической и экономической жизни.

55. И никого не обманут уверения г-на Хаммаршельда, что до неожиданного, как он говорил, военного переворота в Конго, причем неожиданного, видимо, только для Генерального Секретаря, дело в Конго шло полностью на лад. Странная забывчивость со стороны Генерального Секретаря! Еще до установления военного режима в Республике Конго его неоднократно предупреждали, в том числе и здесь, в Совете Безопасности, что он и Командование «вооруженными силами Организации Объединенных Наций» ведут линию не на улучшение, а на ухудшение положения в Конго. Они опровергали это. Но жизнь показала, что эти предупреждения были вполне своевременны и правильны. Ведь еще в августе этого года Командованием «вооруженными силами Организации Объединенных Наций» с благословения Генерального Секретаря были предприняты такие провокационные шаги, как закрытие доступа представителям законного правительства на радиостанции, запрещение использования аэродромов и ряд других мер, направленных на то, чтобы парализовать и дезорганизовать деятельность конголезского правительства. Все это было реальной подготовкой к передаче власти в руки клики Мобуту, которая осуществлялась по единому плану и руководилась из одного центра. За то советское правительство и критиковало

Генерального Секретаря и его представителей в Конго, что своими действиями они способствовали выполнению этого плана колонизаторов и практически стали его прямыми соучастниками.

56. Вчера г-н Хаммаршельд с наигранным недоумением спрашивал, как могло случиться, что в распоряжении Мобуту оказались хорошо вооруженные, полностью снаряженные и обеспеченные всем необходимым отряды. Действительно, как это могло случиться, если, по словам того же г-на Хаммаршельда, Командование «вооруженными силами Организации Объединенных Наций» разоружило национальную армию Конго, а казна этой страны настолько пуста, что он неоднократно выступал с требованием оказать Конго немедленную финансовую помощь? Как могло случиться, что на глазах у Командования «вооруженными силами Организации Объединенных Наций» какие-то таинственные силы создали целую армию наемных убийц, которая своими действиями довела до предельной остроты кризис в Конго? Кто эти таинственные силы, которые сумели обвести вокруг пальца и Командование «вооруженными силами Организации Объединенных Наций», и лично Генерального Секретаря? Мы поможем Генеральному Секретарю ответить на все эти вопросы, коль скоро сам он, видимо, не обладает достаточным мужеством для того, чтобы честно отчитаться перед Советом в своих действиях.

57. Создали вооруженные банды Мобуту колониальные державы, и прежде всего Бельгия и Соединенные Штаты, снабдившие их оружием и всем необходимым снаряжением. Об этом, не скрывая, пишет американская печать, где г-н Хаммаршельд может найти недостающие ему детали для понимания этого вопроса. Сумели они это сделать потому, что ни Командование «вооруженными силами Организации Объединенных Наций», ни лично Генеральный Секретарь не только не пытались помешать этому, а, наоборот, неоднократно подставляя ногу законному правительству Республики Конго, создавали обстановку, благоприятную для диверсионных действий колониальных держав. Именно они способствовали тому, что банды Мобуту полностью распоясались и предпринимают теперь попытку физически уничтожить национальных лидеров Конго.

58. Называть после всего этого конголезский народ и его руководителей виновниками разывравшейся в Конго трагедии — значит потерять все остатки объективности и политической ответственности. Истинными виновниками этой трагедии народа Конго являются колониальные державы и их прямая агентура в самом Конго, которые действовали при прямом пособничестве Генерального Секретаря, его представителей и Командования «вооруженными силами Организации Объединенных Наций» в Конго, извра-

тивших ясные решения Совета Безопасности от 14 и 22 июля и 9 августа этого года (S/4387, S/4405 и S/4426). Именно они, эти колониальные державы, и только они, вызвали события, принесшие тяжелые страдания конголезскому народу и подорвавшие веру в возможность осуществления на деле каких-либо коллективных мероприятий в рамках Организации Объединенных Наций.

59. Зная, где зарыта собака, Генеральный Секретарь на протяжении длительного времени преднамеренно игнорирует законные просьбы многих членов Организации Объединенных Наций о предоставлении систематической и всесторонней информации относительно выполнения решений Совета Безопасности и чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросу о Конго. Та же информация, которую он от случая к случаю, после неоднократных нажимов, считает возможным представлять для рассмотрения членам Организации Объединенных Наций, является крайне скудной и тенденциозной. Она явно ставит своей целью лишь оправдать все действия Генерального Секретаря и его аппарата, хотя они никак не могут быть оправданы. Особенно наглядно это проявляется в информации, представленной Генеральным Секретарем и аппаратом Организации Объединенных Наций, в связи с арестом главы конголезского правительства г-на Лумумбы.

60. Но империалисты Соединенных Штатов, Соединенного Королевства и Франции с головой выдают Генерального Секретаря, когда они поют ему дифирамбы. Они-то прекрасно знают истинную цену его «беспристрастности», «нейтралитету» и «бескорыстию». Они полностью отдают себе отчет в том, насколько так называемый «нейтралитет» Генерального Секретаря и призрачное невмешательство Командования «вооруженными силами Организации Объединенных Наций» облегчили задачу колониалистов, дав им возможность активно развертывать подрывную деятельность в Конго под флагом Организации Объединенных Наций.

61. В свете всего вышеизложенного советская делегация решительно требует от Совета Безопасности предпринять немедленные действия против агрессоров, против колонизаторов и их наемников, стремящихся удушить национальную независимость Республики Конго, добытую и завоеванную конголезским народом десятилетиями упорной и мужественной борьбы. Советская делегация призывает Совет Безопасности принять неотложные меры, которые предотвратили бы дальнейшие катастрофические последствия всего развития событий в Конго и обеспечили бы немедленное пресечение преступных действий колонизаторов, врагов конголезского народа и пособников.

62. Советская делегация предложила вчера на рассмотрение Совета Безопасности проект резолюции (S/4579), содержащий, на ее взгляд,

минимум тех мер, которые должны быть осуществлены в Конго без всякого промедления. В этом проекте говорится следующее:

«Совет Безопасности, рассмотрев положение в Республике Конго в свете последних событий, свидетельствующих о дальнейшем серьезном ухудшении этого положения, а также доклад специального представителя Генерального Секретаря в Конго от 5 декабря 1960 года (S/4571 и Add.1),

будучи глубоко обеспокоенным, что премьер-министр Республики Конго Патрис Лумумба противозаконно лишен свободы и подвергается другим насилиям со стороны вооруженных банд Мобуту,

отмечая, что грубый произвол и насилия были совершены этими бандами также в отношении ряда руководящих деятелей парламента и членов правительства Республики Конго,

считая, что продолжение незаконных действий вооруженных банд Мобуту ведет к усилению напряженности в стране и препятствует мирному урегулированию проблемы Конго, оказывая пагубное воздействие на положение в Африке в целом,

решительно осуждая продолжающееся вмешательство Бельгии и других колониальных держав во внутренние дела Республики Конго, подрывающее независимость, территориальную целостность и нормальное функционирование государственных органов Республики и ведущее к усилению угрозы всеобщему миру и безопасности народов,

требует от Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций немедленно обеспечить освобождение премьер-министра Республики Конго Патриса Лумумбы, председателя сената Окито, председателя палаты депутатов Касонго и других министров и депутатов парламента и одновременное принятие всех необходимых мер для восстановления деятельности законного правительства и парламента Республики Конго;

предлагает Командованию войск, направленных в Конго по решению Совета Безопасности, незамедлительно разоружить террористические мобутовские банды;

требует, чтобы правительство Бельгии, в соответствии с решениями Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, немедленно вывело из Конго бельгийский военный, вспомогательный военный и гражданский персонал».

63. Советская делегация считает, что принятие этого проекта резолюции дало бы возможность даже в нынешних тяжелых условиях, когда кризис в Конго приобрел столь острый характер,

повернуть ход событий в этой стране в сторону мирного решения всей проблемы. Проведение в жизнь содержащихся в названном проекте резолюции мер прежде всего обеспечило бы пресечение агрессии против конголезского народа, помогло бы восстановить элементарную законность в стране, предотвратить расправу с выдающимися борцами за независимость конголезского народа во главе с Патрисом Лумумбой, обеспечило бы восстановление деятельности парламента и законного правительства Республики Конго. Осуществление предложений советского правительства помогло бы снять позорное пятно с имени Организации Объединенных Наций, которая из-за подрывных действий Соединенных Штатов, Бельгии и их союзников оказалась не в состоянии до сих пор дать решительный отпор проискал колонизаторов в Конго.

64. Оставляя за собой право выступить отдельно со своими замечаниями по проекту резолюции, представленному Соединенными Штатами, Соединенным Королевством, Италией и Аргентиной (S/4578), советская делегация уже сейчас хотела бы совершенно определенно заявить, что этот проект явно имеет целью увести Совет Безопасности в сторону от рассмотрения действительных и неотложных мер, направленных на радикальное улучшение нынешнего, крайне опасного для дела мира, положения в Республике Конго.

65. Вместо такого радикального решения поставленных жизнью вопросов авторы названной резолюции фактически хотят добиться от Совета Безопасности одобрения преступлений, совершенных Мобуту, и прикрыть эти преступления против мира и демократии лицемерными пожеланиями о соблюдении прав человека и вмешательством Красного Креста. Конечно, не этого ждет конголезский народ от Совета Безопасности.

66. Советская делегация выражает надежду, что члены Совета Безопасности внимательно рассмотрят представленный ею проект резолюции и окажут ему поддержку.

67. Г-н АМАДЕО (Аргентина) (*говорит по-испански*): Это заседание Совета Безопасности было созвано для обсуждения последних событий в Конго, о которых Генеральный Секретарь сообщил нам в документе S/4571 и Add.1.

68. Я хотел бы изложить мнение аргентинской делегации по рассматриваемому нами вопросу. Хочу выразить свою решимость сделать все возможное, чтобы настоящие прения, как бы это ни было трудно, прошли на должном уровне, в соответствии с высоким назначением этого органа.

69. Стоящая перед нами конкретная проблема касается актов насилия, которые имели место в Конго в последние дни. Эти события получили настолько широкую известность, что нет необходимости останавливаться на них подробно.

70. Прежде чем перейти к рассмотрению вопроса, разрешите мне вкратце осветить создавшееся положение с юридической точки зрения.

71. Резолюцией, принятой Организацией Объединенных Наций 22 ноября 1960 года [1498 (XV)], были признаны в Генеральной Ассамблее полномочия той делегации, которую назначил и возглавил президент Республики Конго г-н Жозеф Касаубу. Это говорит о том, что правительство Конго было признано правительство, назначенное главой государства, которое в настоящее время фактически находится у власти. Это означает, что Организация Объединенных Наций не может признать полномочий каких бы то ни было лиц или групп в качестве членов или представителей правительства Конго, помимо тех, которые были назначены президентом.

72. Г-н Патрис Лумумба, который занимал пост премьер-министра, когда была провозглашена независимость, не входит в настоящее время в правительство, руководимое г-ном Касаубу, и поэтому не может рассматриваться Организацией Объединенных Наций как глава исполнительной власти; он также не может упоминаться в тексте нашей резолюции под его прежним званием, которого он больше не имеет. Г-н Лумумба, несомненно, сохраняет свои полномочия депутата, ибо парламент не был распущен, но для нас, или, вернее, для Организации Объединенных Наций, он в настоящее время не является главой правительства.

73. Я счел необходимым внести ясность в рассматриваемый нами вопрос, с тем чтобы правильно осветить те события, в которых г-н Патрис Лумумба является одним из главных действующих лиц. Несмотря на то что г-н Лумумба в настоящее время не возглавляет правительство и не имеет права называться главой правительства, он тем не менее заслуживает уважения и внимания как человек, который еще недавно занимал в своей стране высокий государственный пост. В силу обычаев, существующих в цивилизованных странах, лица, занимавшие такой пост, заслуживают, чтобы к ним относились с особым уважением, независимо от того, как они выполняли свои функции. Но главное — это то, что г-н Лумумба гражданин и человек, и в силу этого, что гораздо важнее любых государственных должностей, он имеет право на человеческое к себе отношение, его нельзя лишить основных прав человека.

74. Мы твердо верим в достоинство человеческой личности, и эта вера является теперь неотъемлемой частью цивилизованного общества; поэтому мы испытываем чувство глубокого негодования, узнав о грубом обращении с г-ном Лумумбой. Моя делегация придерживается определенно мнения относительно поведения г-на Лумумбы в качестве премьер-министра и его поведения в отношении Организации Объединенных Наций — я повторяю: в отношении Органи-

зации Объединенных Наций, — ибо его поведение в его собственной стране выходит за пределы нашей компетенции. Мои слова не подразумевают какого-либо одобрения его действий. Я не стану также высказывать какого-либо суждения о его поведении в отношении этой Организации в течение непродолжительного и беспокойного периода, когда он был премьер-министром. Однако нас возмущает плохое с ним обращение. Должен сказать, что я считал бы себя недостойным выполнять свои обязательства в качестве Председателя Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека или представлять свою страну в Совете Безопасности, если бы от себя лично не выразил чувства возмущения любыми актами, оскорбляющими человеческое достоинство, независимо от того, кто их совершает и кто является их жертвой. Мы хотим рассеять малейшие сомнения в отношении нашей позиции по этому вопросу.

75. К сожалению, жестокое обращение, которому, по полученным нами сведениям, подвергся бывший глава правительства Конго, не является первым и единственным актом насилия над личностью, против чего мы заявляем решительный протест. В течение нескольких месяцев начиная с 30 июня 1960 года в этом самом зале мы слышали сообщения об актах морального и физического насилия над сотнями европейских и конголезских гражданских лиц спустя несколько дней после провозглашения независимости. Потом из докладов Генерального Секретаря мы узнали о племенных распрях, которые имели место в Касаи. Даже сегодня вместе с сообщениями относительно г-на Лумумбы мы получили достоверные сведения о том, что европейские и конголезские гражданские лица, проживающие в столице Восточной провинции, находятся в опасности. В этой связи мы решительно осуждаем насилие, которым подверглись в Стэнливиле конголезские должностные лица и европейские гражданские лица, и глубоко обеспокоены тем обстоятельством, что они все еще находятся в опасности.

76. Говоря об этих прискорбных событиях, нельзя обойти молчанием солдат вооруженных сил Организации Объединенных Наций, отдавших свою жизнь при выполнении своего долга. В первую очередь мы хотели бы отметить заслуги ирландских солдат, которые были убиты, попав в вероломную засаду, а также тунисских солдат, убитых во время столкновения перед посольством Ганы.

77. Все эти инциденты, вместе взятые, создают картину насилия, в свете которой, как совершенно правильно отметил вчера Генеральный Секретарь, мы должны оценивать рассматриваемые события. Мы отнюдь не пытаемся преуменьшать серьезность этих событий, утверждая, что в настоящее время эта преступная деятельность не представляет собой ничего исключительного для Конго. Наоборот, мы считаем, что эти получив-

шие широкое распространение злоупотребления заставляют нас с еще большей решимостью осудить их и в пределах наших возможностей принять все меры к тому, чтобы подобные злоупотребления больше не повторялись. Когда мы говорим, что какое-либо явление является широко распространенным, мы имеем в виду, что, не будучи слишком пристрастным, было бы невозможно возложить всю ответственность за эти позорные события на одну группу, на одного какого-нибудь лидера или какую-либо одну политическую партию.

78. По нашему мнению, для человека нет ничего более оскорбительного, чем посягательство на его достоинство в пропагандистских или политических целях. Нормальной реакцией любого добропорядочного человека на такие события было бы их осуждение за те цели, которые они преследуют, и за их направленность, независимо от того, кто из них ответствен. Не подлежит сомнению, что мы, будучи людьми, имеем определенные политические убеждения и что нам свойственно иметь свое собственное мнение относительно государственной деятельности и приводить все возможные доводы в защиту наших убеждений. Но когда события касаются вопросов гуманности, а не наших убеждений, национальные и партийные страсти отходят на задний план. Вот почему с огорчением приходится констатировать, что в данном случае произведена переоценка ценностей и что наше первоначальное желание осудить все преступления против человеческого достоинства должно быть подчинено идеологическим конфликтам.

79. Только что выраженное мною мнение относительно актов насилия, совершенных в Конго в отношении целого ряда лиц, разделяется группой делегаций в Совете Безопасности. Эта группа считает также, что мы должны обратить внимание на такие акты насилия и осудить их, вне зависимости от политической позиции, которую мы можем занимать в вопросах, касающихся конституционного режима в Конго. Наконец, эта группа делегаций согласна также с тем, что Совет Безопасности должен вынести надлежащее решение в пределах своих полномочий, с тем чтобы исключить возможность повторения подобных актов.

80. Ввиду этого делегации Италии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Аргентины внесли проект резолюции (S/4578), который я и имею честь официально представить Совету Безопасности.

81. Легко заметить, что проект резолюции четырех держав строго ограничивается аспектами ситуации, создавшейся в Конго, которые затрагивают права человека. В этом проекте мы выражаем глубокое беспокойство по поводу событий, которые привели к актам насилия, направленным против лиц различной национальной принадлежности. Совет Безопасности заявляет в этом проекте, что всякое нарушение прав че-

ловека в Конго несовместимо с целями, которые преследует деятельность Организации Объединенных Наций в этой стране, и выражает, в частности, мнение, что против лиц, находящихся в заключении или под арестом, никем не будут применяться никакие меры, противоречащие законности и порядку в стране. В этом документе выражается надежда, что Международный комитет Красного Креста будет уполномочен опросить лиц, задержанных в Конго. Наконец, в нем предлагается Генеральному Секретарю продолжать усилия, направленные на восстановление законности и порядка на всей территории Конго и на обеспечение уважения к человеческому достоинству всех тех, кто проживает в пределах этой страны.

82. В проекте резолюции четырех держав учитывается принятое на себя Организацией Объединенных Наций обязательство восстановить законность и порядок в Конго, включая обеспечение всему населению страны гражданских прав и прав человека. Совет Безопасности в своих предшествующих резолюциях призывает к сотрудничеству и восстановлению законности и порядка в стране. И несмотря на то, что, с нашей точки зрения, законность не может быть обеспечена в условиях, когда основные гражданские права и права человека нарушаются или игнорируются, это не было отмечено, и, учитывая сложившуюся ситуацию, представляется необходимым выразить эту мысль с полной ясностью. Внесенный нами текст не оставляет никаких сомнений в том, что Организация Объединенных Наций принимает на себя обязательство оказать правительству Конго помощь в обеспечении этих важных прав человека.

83. Как видно из текста, он не является ни спорным, ни полемическим, так как не имеет какого-либо политического значения и не преследует никаких политических целей. Он основан на нашем стремлении гарантировать уважение к человеческому достоинству всех лиц, а также обеспечить гуманное обращение с людьми согласно общепризнанным нормам права. Положения проекта резолюции применимы ко всему населению Конго, без какого бы то ни было различия, независимо от их убеждений и занимаемого положения.

84. Наш проект резолюции отражает собой принципиальную позицию по вопросу об обеспечении прав человека, которая не требует защиты или объяснений. Однако все авторы проекта резолюции считали, что нельзя было ограничиться подтверждением этих принципов, ибо это придало бы проекту резолюции риторический или отвлеченный характер. Напротив, мы считали необходимым связать эту общую декларацию принципов с конкретными интересующими нас в настоящее время событиями, с тем чтобы наши усилия были плодотворными и оказали действительное влияние на происходящие в стране события.

85. Вот почему мы просим Генерального Секретаря по-прежнему прилагать все усилия, чтобы обеспечить уважение к человеческому достоинству всех тех, кто проживает в этой стране. Моя делегация считает — мы надеемся, что и остальные соавторы придерживаются того же мнения, — что в этом положении формулируются для Генерального Секретаря в рамках общих полномочий, предоставленных ему предыдущими резолюциями Совета Безопасности, конкретные рекомендации обеспечить уважение к личности. Поэтому наш проект резолюции является подтверждением принципов, необходимость которых вызывается обстоятельствами; но, кроме того, он предусматривает практические меры, имеющие целью немедленно устранить злоупотребления и исключить возможность их повторения в будущем. Короче говоря, в этом проекте резолюции резюмируется позиция, которую следует занять в отношении этих прискорбных событий, при их беспристрастной и объективной оценке. Это все, что я хотел сказать о резолюции четырех держав.

86. Советский Союз, в свою очередь, представил на наше рассмотрение документ, который, хотя и не служит основой для нашей дискуссии, как ясно выявилось в ходе обсуждения повестки дня (873-е заседание), тем не менее включен в пункт 2 повестки дня сегодняшнего заседания. От имени моей делегации я хотел бы сделать несколько замечаний, касающихся обоих этих документов.

87. По поводу первого из них мы хотели бы выразить наше недовольство, если не удивление, в связи с поистине неслыханными выражениями, содержащимися в советском заявлении. К сожалению, мы уже стали привыкать, в особенности с начала пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, ко все более резкому тону, используемому в холодной войне. Мы были свидетелями нарушения многих правил и элементарных норм поведения и вежливости. Однако включенное в повестку дня советское заявление, на наш взгляд, не имеет прецедента в этом отношении. Такие слова, как «изменник», «наемник», «лакеем» и другие не менее оскорбительные слова, которые употребляются по отношению к главам государств и высоким должностным лицам международных организаций, замаскированные или открытые угрозы начать всеобщий вооруженный конфликт и отсутствие самой элементарной объективности характеризуют этот документ, содержание которого, несомненно, не заслуживает того, чтобы о нем упоминали. Следует лишь указать, что суверенному государству не подобает пользоваться такими выражениями при обращении к Организации, которая фактически представляет весь мир.

88. С другой стороны, мы должны уделить несколько больше внимания проекту резолюции, представленному Советским Союзом, из-за важного значения предложенных в нем мер. Я не хочу чрезмерно задерживать Совет и потому

ограничусь указанием на некоторые моменты в проекте резолюции, которые, по нашему мнению, вызовут серьезные последствия для операции Организации Объединенных Наций в Конго и, я осмелюсь сказать, для международного мира.

89. Во-первых, в проекте резолюции сказано, что Организация Объединенных Наций должна добиться немедленного освобождения г-на Патриса Лумумбы и группы его сторонников и в то же время принять все необходимые меры к тому, чтобы обеспечить возобновление деятельности так называемого «законного правительства Республики Конго».

90. Это предложение является, конечно, вопиющим нарушением резолюции, принятой Советом 9 августа по инициативе делегаций Цейлона и Туниса. В этой резолюции Совет подтвердил, что вооруженные силы Организации Объединенных Наций не должны участвовать в каком бы то ни было внутреннем конфликте конституционного или иного характера, не должны вмешиваться в такой конфликт и не должны быть использованы, чтобы оказать влияние на его исход. Поэтому, если советский проект резолюции будет одобрен, это повлечет за собой коренное изменение политики, которой до сих пор следовала Организация Объединенных Наций. Но даже если бы резолюция от 9 августа не была принята, советское предложение было бы неприемлемым, ибо оно предусматривает вмешательство во внутренние дела суверенного государства. Для Организации Объединенных Наций, члены которой обязаны по Уставу уважать политическую независимость всех государств, было бы поистине парадоксом предпринимать такого рода операцию. Грубое вмешательство, имеющее своей целью смещение одного правительства, находящегося у власти (ибо именно это нам и предлагают), и замена его другим, не обладающим фактической властью, заставило бы Организацию Объединенных Наций, если бы такой шаг был предпринят одним государством в ущерб другому, выступить согласно Уставу. Спрашивается, к кому можно было бы тогда обратиться, если бы акт вмешательства был совершен самой Организацией Объединенных Наций?

91. Во-вторых, в советском проекте резолюции предлагается, чтобы вооруженные силы Организации Объединенных Наций разоружили конголезскую национальную армию, которую в этом документе называют «террористическими бандами Мобуту».

92. Если первое предложение надо осудить как вмешательство, то второе предложение следует осудить как агрессию, ибо в нем содержится дополнительный элемент, опасность которого нет надобности подчеркивать, а именно: оно побуждает Организацию Объединенных Наций к военным действиям, к агрессивной войне против суверенного государства, являющегося членом

Организации Объединенных Наций. Кроме того, поскольку надо предполагать, что такого рода «разоружению» будет оказано сопротивление, то при этом будет поставлена под угрозу жизнь около 20 000 солдат из разных стран, входящих в состав вооруженных сил Организации Объединенных Наций в Республике Конго.

93. В-третьих, в советском проекте резолюции нам предлагается решительно осудить вмешательство Бельгии и «других колониальных стран» во внутренние дела Республики Конго.

94. Относительно позиции Бельгии в вопросе о положении в Конго наша делегация, как мы полагаем, высказалась уже достаточно ясно. Мы без всяких колебаний голосовали за проект резолюции, в котором Бельгии было предложено вывести свои войска с территории Конго, а когда нам представился случай, мы открыто критиковали некоторые конкретные действия Бельгии. Тем не менее при сложившихся обстоятельствах поведение Бельгии после вывода войск не заслуживает, по нашему мнению, «решительного осуждения», предлагаемого Советским Союзом.

95. Даже исходя из доклада г-на Дайяла, с некоторыми выводами которого мы не согласны, мы считаем, что объективные факты, содержащиеся в докладе, таковы, что не дают оснований возлагать ответственность на бельгийское правительство. Мы даже не убеждены, что эти события сами по себе несовместимы с независимостью и миром в Конго. Поэтому мы считаем, что предлагаемое осуждение неуместно в данном случае и основано на мотивах, не имеющих ничего общего с фактами, изложенными в представленных нам документах.

96. Что касается требований о том, чтобы Бельгия отозвала свой военный, полувоенный и гражданский персонал, то мы не будем возражать против того, чтобы снова подтвердить, если возникнет такая необходимость, нежелательность присутствия в Конго такого персонала. Однако, по нашему мнению, нет убедительных доказательств, что такого рода присутствие составляет акт агрессии или является вмешательством. Само собой разумеется, если такого рода незаконные акты имели место или будут доказаны, мы без всяких колебаний вновь подтвердим свою готовность поддержать любые мероприятия, имеющие целью пресечь их.

97. В отношении эвакуации бельгийских гражданских служащих — я предполагаю, что тут имеются в виду бельгийские чиновники, находящиеся на службе у правительства Конго, — мы считаем, что такого рода мера не основана на прежних решениях Совета Безопасности и несовместима с суверенитетом Республики Конго, нанявшей этих гражданских лиц на свою службу. Конечно, как мы указали в нашем заявлении на Ассамблее², не все то, что юридически

допустимо, является разумным в политическом отношении, а в данном случае вообще, по-видимому, целесообразно оказывать техническую помощь Конго по мере возможности через Организацию Объединенных Наций.

98. В связи с данными прениями возник вопрос общего характера, который выходит далеко за пределы обсуждаемого нами вопроса. Речь идет о том, какое правило следует применять при решении вопроса, какие делегации должны быть представлены в Организации в том случае, если имеются разногласия по этому вопросу, или, иными словами, какой должен быть одобрен критерий для определения власти, представители которой должны быть допущены сюда.

99. Этот вопрос рассматривался нами подробно на Ассамблее, и мы не намерены вновь повторять приводимые нами доводы. Короче говоря, мы считали и продолжаем считать, что необходимым условием для признания действительными полномочий, предоставленных тем или иным правительством, являются, во-первых, фактическое осуществление власти и, во-вторых, готовность выполнять международные обязательства — в данном случае обязательства, налагаемые Уставом. Рассмотрение вопроса о законности того или иного правительства с точки зрения внутреннего законодательства представляется нам актом вмешательства, и если это станет обычной практикой, то Организация превратится в совершенно фиктивный орган. Если развить этот тезис, то такое узаконение в духе Священного союза превратит нашу Организацию в группу каких-то манекенов, своего рода музея Гревена или мадам Тюссо. Существует очень немного стран, в истории которых не имело бы место нарушение конституционного режима. Разрешать же иностранным державам или международной организации брать на себя роль судей конституционности правительств было бы равносильно уничтожению основ, на которых зиждется международный порядок.

100. Мы должны признать, что заявление, сделанное вчера Генеральным Секретарем, произвело на нас очень глубокое впечатление. Мы считаем, что ни один честный человек, какого бы он ни был мнения о работе, проделанной Организацией Объединенных Наций в Конго, не может остаться равнодушным к искренности и глубокому благодеству его слов.

101. Генеральный Секретарь заявил, что в ходе операций Организации Объединенных Наций были допущены ошибки. Мы разделяем точку зрения, которая привела к этому откровенному признанию, и считаем, что некоторые представители Организации Объединенных Наций также совершали ошибки. Да и могло ли быть иначе? Но одно дело — признать этот несомненный факт, и совершенно другое — осуждать всю операцию в Конго. Прежде всего совсем другое дело — бросать тень на беспристрастность и добросовестность, с которой Генеральный Секре-

² Там же, Пленарные заседания, 913-е заседание.

тарь и его персонал осуществляли эту трудную задачу, взятую ими на себя, как мы должны помнить, не по своей собственной воле и не по собственной инициативе, а потому, что мы поручили им это.

102. Поэтому я хочу в момент, когда определяется наша позиция, подтвердить наше доверие Генеральному Секретарю и наше убеждение в том, что присутствие сегодня Организации Объединенных Наций в Конго является основной гарантией поддержания минимального порядка в этом районе мира и гарантией того, что этот район не превратится в очаг пожара, погасить который будет невозможно.

103. Генеральный Секретарь сказал вчера, что эта Организация, со всеми ее слабостями, представляет собой единственную возможность уменьшить риск, вызываемый постоянными трениями, наблюдающимися в настоящее время в мире.

104. Я хотел бы закончить, повторив эти слова, в которых есть что-то предостерегающее и пророческое, и обратиться с призывом ко всем тем, кто с той или другой стороны баррикады пытается разрушить разделяющий их хрупкий барьер; я хочу просить их сохранить и укреплять этот барьер, которым является Организация Объединенных Наций, ибо если он падет, то человечество может быть ввергнуто в полный мрак.

105. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Согласно предварительной консультации, которую я имел с членами Совета Безопасности, предлагается следующий порядок работы Совета на дальнейшее время: сейчас объявить перерыв до 8 час. 30 мин. вечера и начать вечернее заседание с перевода выступления представителя Аргентины, после чего предоставить слово тем представителям, которые значатся в списке ораторов.

Предложение принимается.

Заседание закрывается в 19 час.

**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишете по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.